

Vespers and Divine Liturgy Propers, Evening of March 25, 2019
Monday in the Fourth Week of the Great Fast

THE ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY when, in the city of Nazareth, the angel of the Lord announced to Mary, "Behold, you will conceive and bear a son, and he will be called the Son of the Most High." Mary said: "Behold the handmaid of the Lord; let it be to me according to your word." And thus the fullness of time was accomplished, and he who before time was the only-begotten Son of God was made flesh for our sake and for our salvation, by the Holy Spirit and the Virgin Mary and became human.

Supplement for The Divine Liturgies of our holy fathers John Chrysostom and Basil the Great, 2006

Vespers with Divine Liturgy begins on page 104 in the Divine Liturgies book.

"O Lord, I have cried" is sung in Tone 8 (music on p. 159).

At the Psalm verse "on 10" at the top of page 116, continue as follows:

(on 10)

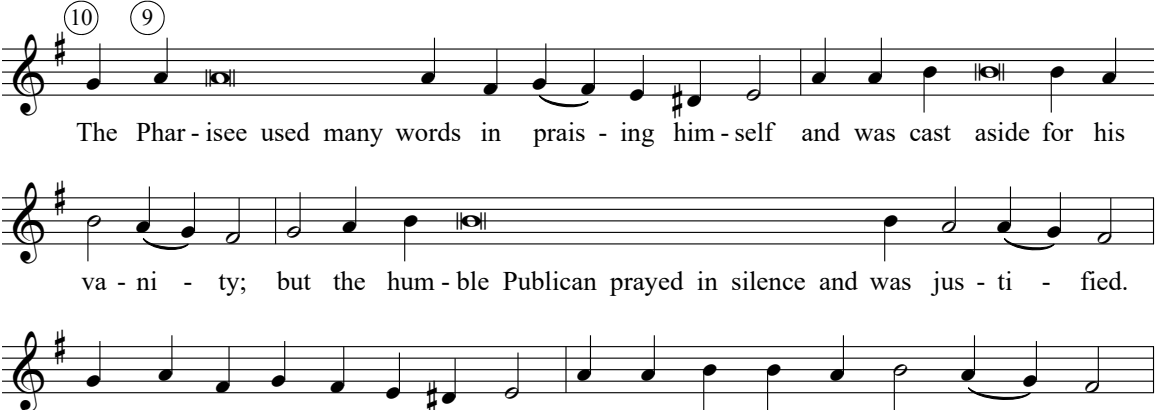
Cantor



Bring my soul out of this pris-on and then I shall praise your name.

Stichera for Monday Evening in the Fourth Week of the Great Fast - Tone 8 samohlasen

(10) (9)



The Phar-isee used many words in prais-ing him-self and was cast aside for his
va-ni-ty; but the hum-ble Publican prayed in silence and was jus-ti-fied.
From this ex-am-ple, O my soul, learn the dif-frence be-tween the two.

Choose hu - mi - lity and embrace it as a way of life. For to the hum-ble, Christ

prom-ised his grace, in his love for hu - man-kind.

Cantor *(on 9)*

A - round me the just will assem-ble be-cause of your good-ness to me.

All repeat: "The Pharisee used many words in praising himself..."

Cantor *(on 8)*

Out of the depths I cry to you, O Lord; Lord hear my voice!

⑧

O mar-tyrs of the Lord, we en - treat you to be-seech our God

and ask great mer - cy for our souls and forgiveness for our ma - ny

of - fen - - - ses.

Cantor *(on 7)*

Let your ears be attentive to the voice of my plead - - ing.

7



To - day as we pass the mid - dle of the Fast by the pow - er of the Cross,



let us glo - rify the might of God our Sa - ior who was lift - ed on the cross in the



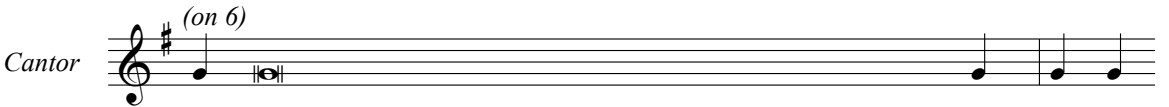
mid - dle of the earth, and let us say: Grant that we may contemplate



your Passion and holy Res - sur - rec - tion, O Lord, grant - ing us your for - give - ness



and great mer - cy.



If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would sur - vive? But with



you is found forgive - ness: for this we re - vere you.

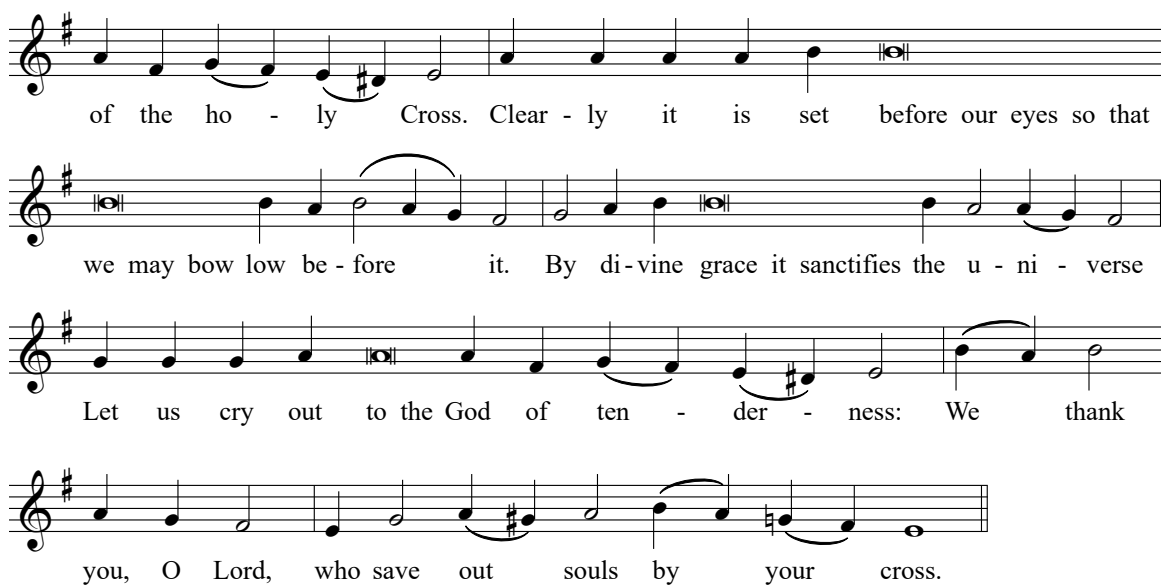
6



Let us mort - ify our bod - i - ly pas - - - sions by turn - ing a - way

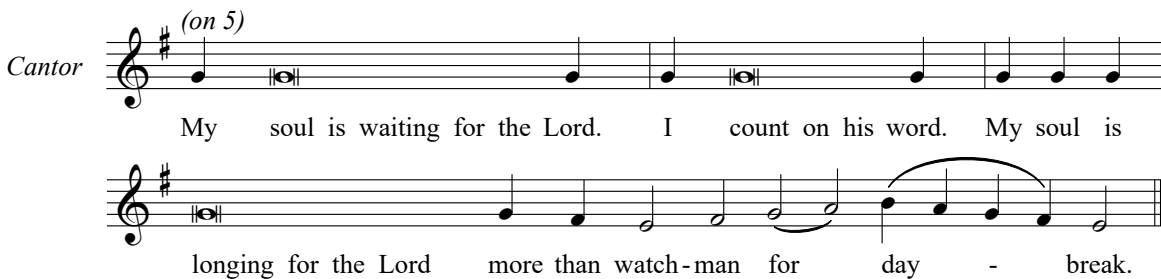


from food and set - ting our plea - sures a - side; let us ven - erate the wood



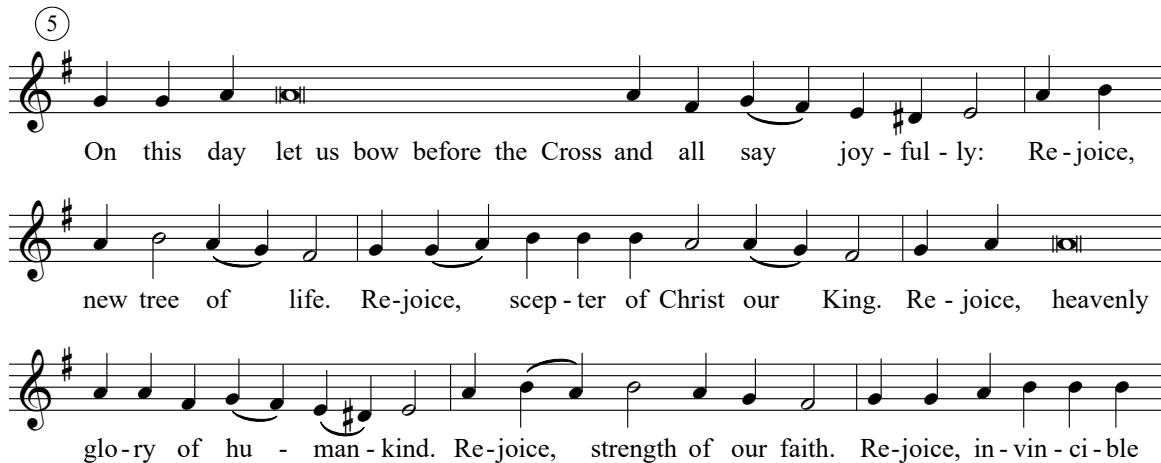
of the ho - ly Cross. Clear - ly it is set before our eyes so that
 we may bow low be - fore it. By di - vine grace it sanctifies the u - ni - verse
 Let us cry out to the God of ten - der - ness: We thank
 you, O Lord, who save our souls by your cross.

Cantor (on 5)

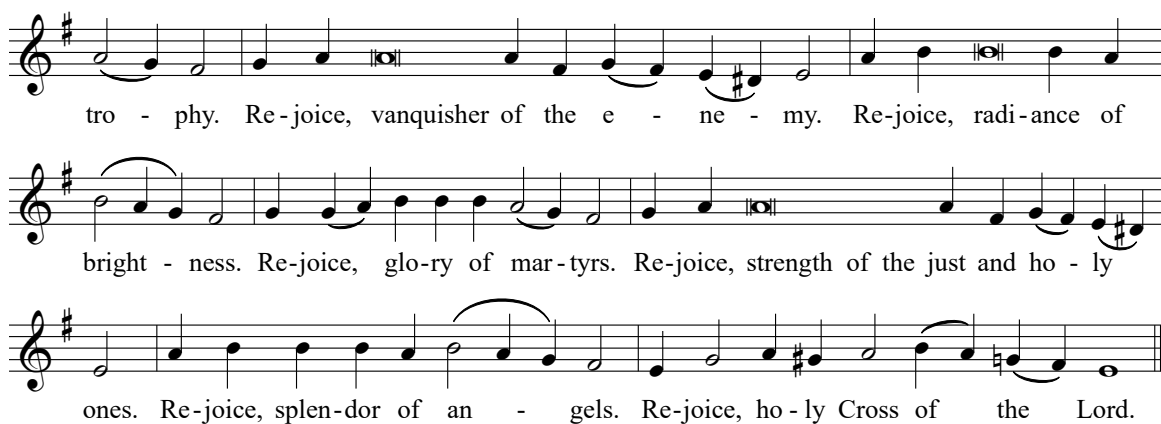


My soul is waiting for the Lord. I count on his word. My soul is
 longing for the Lord more than watch-man for day - break.

⑤

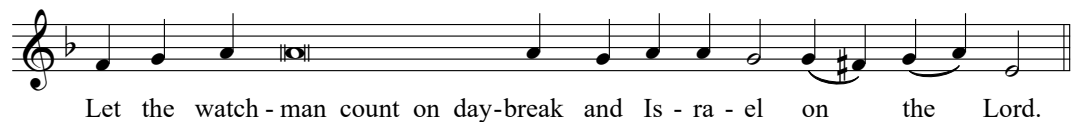


On this day let us bow before the Cross and all say joy - ful - ly: Re - joice,
 new tree of life. Re - joice, scap - ter of Christ our King. Re - joice, heavenly
 glo - ry of hu - man - kind. Re - joice, strength of our faith. Re - joice, in - vin - ci - ble



tro - phy. Re-joyce, vanquisher of the e - ne - my. Re-joyce, radi-ance of
 bright - ness. Re-joyce, glo-ry of mar - tyr's. Re-joyce, strength of the just and ho - ly
 ones. Re-joyce, splen-dor of an - gels. Re-joyce, ho - ly Cross of the Lord.

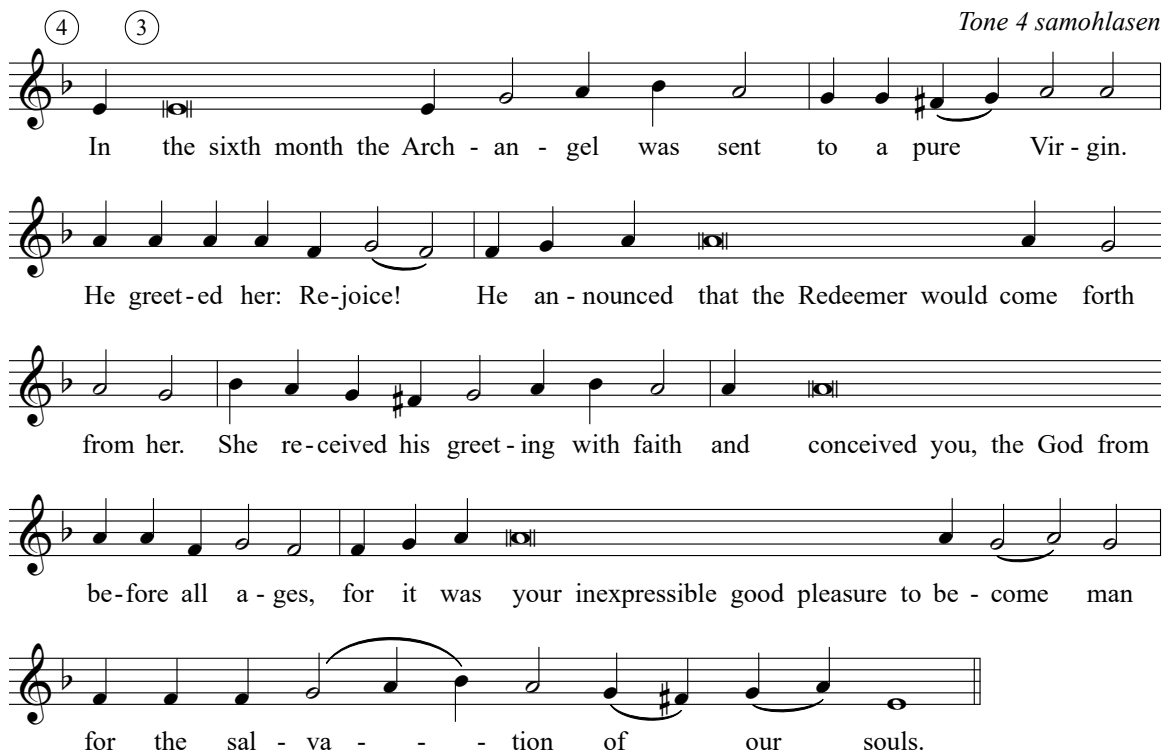
Cantor



Let the watch - man count on day-break and Is - ra - el on the Lord.

Stichera for the Annunciation - Tone 4 samohlasen

Tone 4 samohlasen



④ ③

In the sixth month the Arch - an - gel was sent to a pure Vir - gin.
 He greet-ed her: Re-joyce! He an - nounced that the Redeemer would come forth
 from her. She re-ceived his greet-ing with faith and conceived you, the God from
 be-fore all a - ges, for it was your inexpressible good pleasure to be - come man
 for the sal - va - - - tion of our souls.

Cantor

Be - cause with the Lord there is mercy and fullness of redemp-tion,

Is - rael indeed he will re-deem from all its in - i - qui - ty.

All repeat: "In the sixth month the Archangel was sent..."

Cantor

Praise the Lord, all you na-tions, ac-claim him all you peo - ples!

②

The The - o - to - kos heard a voice she did not know. The Archangel spoke

to her the words of good news. She re-ceived the greet-ing with faith and con-ceived

you, the God from be-fore all a - ges. There - fore, we also rejoice and cry

out to you, O un - ap - proach - able God who were in - car - nate of her:

Grant peace to the world and great mer - - cy to our souls.

Cantor

Strong is the love of the Lord for us; he is faith-ful for - ev - er.

①

Be - hold our res-to - ra - tion is now re - vealed. God beyond words
is united with hu - man - i - ty. The er - ror is erased by the Arch - an - gel's voice,
for the vir - gin re - ceives the joy. What is earthly has be - come heav - en;
the world is freed from the an - cient curse. Let cre - a - tion rejoice and give voice
to hymns: O Lord, our Creator and Re - deem - er, glo - ry to you!

The faithful STAND.

Tone 6 samohlasen

Cantor

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Holy Spir - it,
now and ev - er and for - ev - er. A - men.

Doxastikon of the Annunciation - *Tone 6 samohlasen*

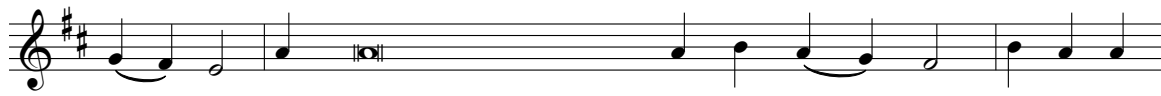
The Arch - an - gel Ga - bri - el was sent from heav - en to the Vir - gin
to an - nounce the good news of her con - cep - tion. Com - ing to



Naz - a - reth he was a - mazed as he reflected on the mys - te - ry:



How can the One Who Is incomprehen - si - ble in the high - est be born of a



vir - gin? Heav - en is his throne, the earth is his foot - stool, and in a



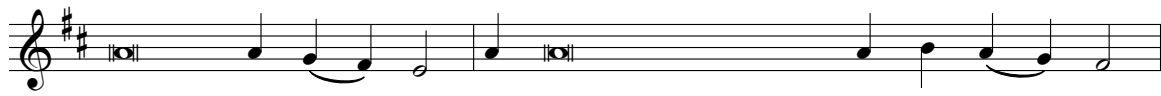
wom - an's womb he is con - tained. The six - winged seraphim and the many-eyed



cherubim cannot look up - on him; yet, with a single word, he has been pleased to



take on flesh. He re - mains the Word of God. Why do I stand still and



not say to the Maid - en: Re - joice, Full of Grace, the Lord is with you;



Re - joice, pure Vir - gin; re - joice, Un - wed - ded Bride; re - joice, Moth - er of Life;



bless - ed is the fruit of your womb?

Deacon: Wisdom! Be attentive!

*The clergy and servers enter the sanctuary as "O Joyful Light" is sung.
The sanctuary and the faithful are incensed.*



O Joy - ful Light of the ho - ly glo - ry of the Fa - ther Im - mor - tal,
the hea - ven - ly, ho - ly, bles - sed One, O Je - sus Christ: Now that we have
reached the set - ting of the sun, and see the eve - ning light, we sing to God,
Fa - ther, Son, and Ho - ly Spir - it. It is fit - ting at all times to raise
a song of praise in meas - ured mel - o - dy to you, O Son of God, the
Giv - er of Life. There - fore, the u - ni - verse sings your glo - ry.

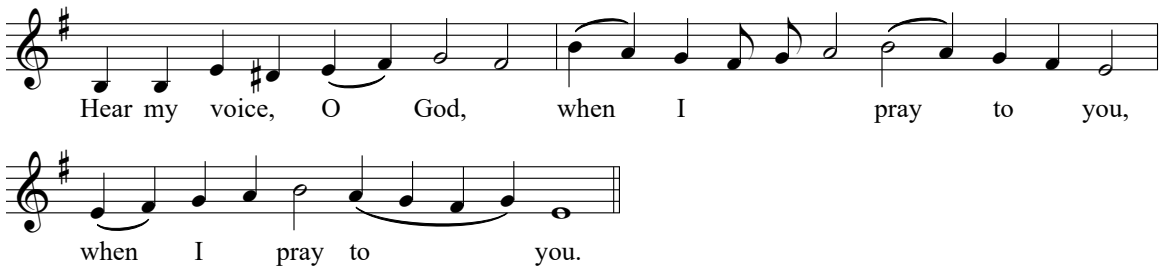
Old Testament Readings for Monday in the Fourth Week of the Fast

Deacon: Let us be attentive!

Celebrant: Peace be to all!

Deacon: Wisdom! Be attentive!

Prokeimenon I - *Tone 6* (Psalm 63: 1)



Hear my voice, O God, when I pray to you,
when I pray to you.

Verse: Guard my life from dread of the foe.

Deacon: Wisdom!

Lector: A Reading from Genesis

Deacon: Let us be attentive!

The faithful SIT while the lector chants the reading.

Lector: [Genesis 8:21 - 9:7]

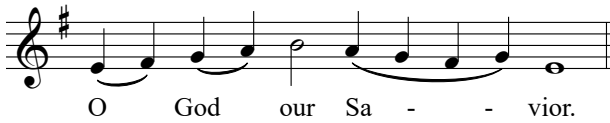
Deacon: Wisdom! Be attentive!

The faithful STAND.

Prokeimenon II - *Tone 6* (Psalm 64: 5, 1)



You keep your pledge with wonders, O God our Sa - - vior,



Verse: To you our praise is due in Zion, O God.

Deacon: Wisdom!

Lector: A reading from Proverbs.

Deacon: Let us be attentive!

The faithful SIT while the lector chants the reading.

Lector: [Proverbs 11:19 - 12:6]

Old Testament Readings for the Annunciation

Deacon: Wisdom!

Lector: A reading from Exodus.

Deacon: Let us be attentive!

Lector: [Exodus 3:1-8] (EOT 317)

Deacon: Wisdom!

Lector: A reading from Proverbs.

Deacon: Let us be attentive!

Lector: [Proverbs 8:22-31] (EOT 312)

Celebrant: Peace be to you, reader(s).

The service continues with the Small Litany on p. 122, followed by the Thrice-Holy Hymn of the Divine Liturgy.

Prokeimenon of the Annunciation - Tone 4 (Psalm 95:2,1):

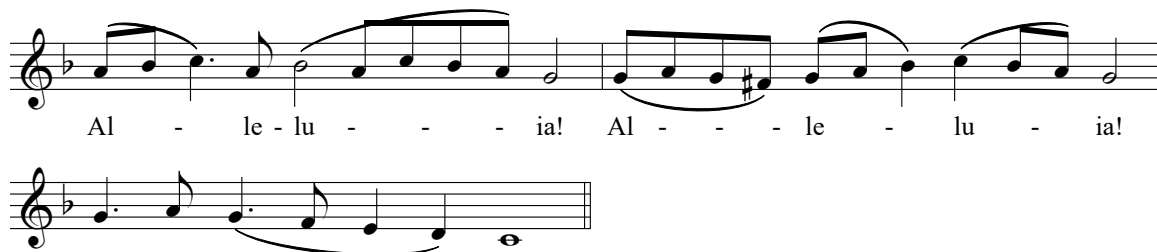


Day af - ter day an - nounce the good news of our God's sal - va - tion.

Verse: Sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all the earth.

Epistle: Hebrews 2:11-18 (EOT 234)

Alleluia of the Annunciation - Tone 1 (Psalm 71:6,17):



Al - le - lu - - - ia! Al - - - le - lu - ia!

Al - le - lu - - - ia!

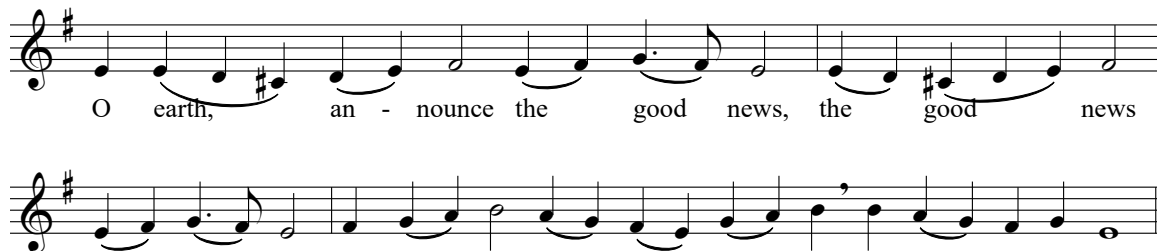
Verse: He will descend like rain on the meadows, like raindrops on the earth.

Verse: May his name be blessed forever, more enduring than the sun.

Gospel: Luke 1:24-38 (for the Annunciation)

Instead of "It is truly proper . . ."

Magnification:



O earth, an - nounce the good news, the good news

of great joy. You heav - ens, sing the glo - ry, the glo - ry of God.

Tone 6 Irmos, simple setting

Let no un - in - i - ti - a - ted hand touch the liv - ing Ark of God;
but let faith - ful lips, sing - ing with - out ceas - ing the words of
the angel to the The - o - to - kos, cry a - loud in great joy: Re - joice,
O Full of Grace, the Lord is with you.

OR:

Tone 4 samopodoben

Let no un - in - i - ti - a - ted hand touch the liv - ing Ark
of God; but let faith - ful lips, sing - ing
with - out ceas - ing the words of the an - gel to the The - o - to - kos,
cry a - loud in great joy: Re - joice, O Full of Grace,
the Lord is with you.

Communion Hymn (Psalm 131:13):

The Lord has cho - sen Zi - on; he pre - fers her for his dwell - ing.

Refrain

Al - - - le - lu - ia! Al - - - le - lu - ia!

Al - - - le - lu - ia!

The following hymn may be sung at the end of the Divine Liturgy if desired, after the dismissal.

Troparion of the Annunciation - Tone 4

To-day is the sum-mit of our sal - va - tion, and what was hidden from before all

a - ges is re-vealed: the Son of God be-comes a vir-gin's son, and Ga-bri-el

an-noun-ces the good news of grace. There - fore, let us exclaim with him to the

The-o - to - kos: Re-joyce, O Full of Grace, the Lord is with you.

When the Angel Came

Anhel Božij



1. When the an-gel came and an-nounced to her: From the Spir - it you'll con-ceive,
2. To Ju - de - a's hills and E - liz - a - beth, Mar - y went to fill God's plan.

1. *An - hel Bo - žij voz - vi - stil t'a: O Ma - ri - je, Ma - ri - je.*

2. *Je - li - za - vet po - si - ti - las', O Ma - ri - je, Ma - ri - je.*



In hu - mil - i - ty and with trust in God, Mar - y an - swered: I be - lieve!
Hum - bly she pro - claimed how her soul re - joiced at God's mer - cy for all man.

Čto zač - nes ot Du - cha Svja - ta, O Ma - ri - je, Ma - ri - je.

Tri mi - sja - ci Jej slu - ži - las', O Ma - ri - je, Ma - ri - je.



With our heart's de - vo - tion true, hymns and pray'rs we of - fer you,
Ja - ka kra - sna i mi - la, Ro - žan - co - va Ma - ri - ja,



Tem - ple for His birth, fair - est flow'r of earth, wor - thy of all prais - es due.

V Bo - žom Chra - mi, Na pre - sto - li, Či - sta, bi - la le - li - ja.